

# Побратимы

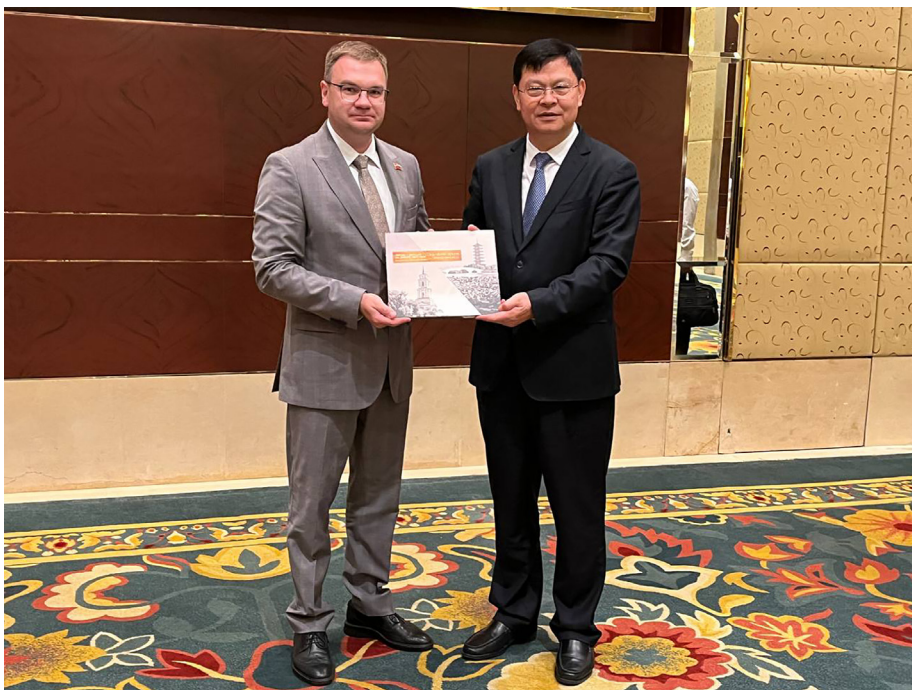


## Отношения крепнут, проекты развиваются

Делегация города Перми посетила Циндао. Программа визита охватила множество сфер и направлений.

Визит официальной делегации Перми в китайский город-побратим Циндао стал ярким событием в истории двусторонних отношений. Эта поездка продемонстрировала стремление обеих сторон к укреплению международных связей и поиску новых возможностей для совместного развития.

Одним из ключевых направлений визита стало развитие экономических отношений. Делегация посетила ряд ведущих предприятий Циндао, таких как компания «LOVOL», специализирующаяся на производстве дорожной, сельскохозяйственной и строительной техники. Глава Перми отметил высокий спрос на эту технику в регионе и выразил заинтересованность в расширении сотрудничества. «На встрече обсудили вопросы оптимизации оплаты, увеличения поставок и развития складской программы на базе пермского дилера для создания центра обслуживания техники. Среди обсуждаемых тем были предложения организовать промтуризм и направить пермских рабочих на обучение на предприятия в Циндао, а также внедрение китайских практик в отечественные



производства, использование симуляторов и работа с каталогами запасных частей», – рассказал Эдуард Соснин.

Особое внимание было уделено вопросам экологического строительства и внедрения инновационных технологий. Встреча с представителями группы компаний «ЖуйЮань», занимающейся экологичным строительством, позволила пермской делегации ознакомиться с

опытом Циндао в создании «губчатого города». Этот подход, направленный на максимальное сохранение природных ресурсов и улучшение качества городской среды, вызвал большой интерес у пермских специалистов. Также делегация посетила научно-производственное предприятие Qingdao Gather Great Ocean Algae Industry Group, которое выращивает водоросли и производит из них пищевые добавки, лекарства и высокотехнологичные материалы. На встрече в пилотной зоне «Китай-ШОС» участвовали представители более 20 китайских предприятий, заинтересованных в сотрудничестве с Пермью и краем. Пермские компании «Красный Октябрь», «Агропроф» и «Становление» презентовали свои возможности, обменялись контактами с китайскими коллегами. Глава Перми рассказал об экономическом потенциале города.

Члены делегации встретились с мэром Циндао господином Чжао Хаочжи. Эдуард Соснин презентовал коллеге фотоальбом «Пермь-Циндао: на пороге перемен (конец XIX века – первая треть XX века)» – совместный проект архивов двух городов, рассказал о промышленных мощностях и социально-культурной деятельности краевой столицы.





## Импульс развитию

Пермь и Минск укрепляют партнерство: подписано соглашение о сотрудничестве.

Делегация из Перми с рабочим визитом посетила Минск, где 13 сентября Глава города Эдуард Соснин выступил на Международном форуме экономического сотрудничества, представив промышленный потенциал Перми. На следующий день делегация приняла участие в торжествах, посвященных Дню города Минска.

Пермь активно развивает международные связи, а сотрудничество с Беларусью становится особенно важным в текущих условиях благодаря давним дружественным отношениям. В составе пермской делегации также были председатель Думы Дмитрий Малютин, депутат Антон Мелюхин, руководитель аппарата мэрии Александр Молоковских, заместитель главы администрации Яна Фурман.

В рамках форума Эдуард Соснин представил доклад о ключевых проектах Перми, таких как развитие межвузовского кампуса на 5 тысяч мест, городской бизнес-инкубатор и социальное партнерство с предприятиями. Кроме того, делегация посетила выставку инноваций и несколько передовых белорусских предприятий, включая Минский городской технопарк и «Белтелекабель» с целью ознакомиться с успешными практиками организации производственных процессов.



### СПРАВКА

Инициатива о сотрудничестве между Пермью и Минском возникла после встречи губернатора Пермского края Дмитрия Махонина с Президентом Республики Беларусь Александром Лукашенко в июле 2022 года. Год спустя главы Мотовилихинского района Перми и Советского района Минска подписали меморандум о дружбе, а в рамках текущего соглашения деловые и культурные мероприятия уже начали активно реализовываться.

14 сентября Минск отметил 957-летие со дня основания. Пермская делегация приняла участие в церемонии возложения цветов к обелиску «Минск – город-герой», а также посетила праздничные мероприятия: фестиваль исторической реконструкции «Минск древний/Минск старожытны», официальную церемонию вручения наград «Минчанин года» и торжественный концерт.

Главным событием визита стала церемония подписания соглашения о сотрудничестве между Пермью и Минском. Документ, подпи-

санный Эдуардом Сосниным и председателем Минского городского исполнительного комитета Владимиром Кухаревым, предусматривает совместные проекты в сферах экономики, науки, культуры, экологии и спорта. Также запланированы двусторонние визиты и обмен опытом между сотрудниками образовательных учреждений и библиотек. Пермская торгово-промышленная палата занимается организацией бизнес-миссий для укрепления деловых связей между предпринимателями двух городов.

### ПЕРМСКИЕ АРТИСТЫ ПОКОРИЛИ СЕРДЦА МИНЧАН

7-8 ноября в Минске прошли гастроли артистов «Пермьконцерта» – ансамбля «Воскресение», балалаечника-виртуоза Андрея Кирякова и ансамбля «Иваны». Концерты стали ярким событием в культурной жизни белорусской столицы.

Первое выступление состоялось в Московском Доме соотечественника. Теплый прием, который оказали минчане, поразил артистов. Зрители с первых минут концерта подпевали знакомым мелодиям, а овации не смолкали до самого финала. В программе концерта были представлены как народные песни, так и популярные композиции, которые хорошо известны и любимы в России и Беларуси. Особое впечатление на публику произвели инструментальные произведения в исполнении Андрея Кирякова. Продолжением гастрольного тура стало выступление в концертном зале «Минсконцерт». И здесь пермских артистов встретили очень тепло. Совместное исполнение песен стало еще одним подтверждением того, что культура объединяет людей.

«Горячий прием, овации с самой первой песни, добрые улыбки и теплые слова благодарности зрителей. Спасибо бесконечно радушным минчанам за это. Мы счастливы!» – не скрывали эмоции после выступления пермские артисты.



«Контактов между нашими городами становится все больше, наращивание сотрудничества идет в достаточно быстром темпе. И сегодня мы подписали соглашение об осуществлении международных и внешнеэкономических связей между нашими городами. Мы и ранее выстраивали сотрудничество в этих сферах, но теперь, уверен, сможем вывести его на качественно новый уровень. Пермь является перспективным партнером с точки зрения выстраивания новых алгоритмов экс-

порта и импорта продукции, в области ведения городского хозяйства и комплексного развития территорий города, в сферах спорта, культуры, экологии и образования. Официальный характер сотрудничества Минска и Перми позволит организовывать деловые визиты делегаций и культурный обмен еще эффективнее, что придаст заметный импульс экономическому и социальному развитию наших городов», – прокомментировал Эдуард Соснин.

## Отношения крепнут, проекты развиваются

**Окончание. Начало на стр. 1**

Обсудили также перспективы сотрудничества между городами, например, в части расширения совместных проектов: спортивный обмен юных футболистов, фестиваль хоров в следующем году в Перми и другие.

Во время визита большое внимание было уделено расширению сотрудничества в сфере образования и культуры. Подписание дорожной карты между пермской школой №22 и китайской школой №66 открывает новые возможности для обмена опытом между педагогами и учениками. Совместные проекты в области образования способствуют укреплению дружбы между народами и формированию нового поколения специалистов, владеющих иностранными языками и готовых к работе в глобальной экономике.

Культурная программа визита также была насыщенной. Глава Перми и члены делегации побывали на церемонии открытия Китайско-русской художественной выставки детского творчества «Содружество в красках», в парке «Любовь к морю», городском выставочном зале Циндао, на смотровой площадке на самом высоком здании «Хайтянь на острове». Эти мероприятия позволили ближе познакомиться с богатой культурой Китая.



Визит делегации Перми в Циндао подтвердил высокий потенциал для дальнейшего развития двусторонних отношений. Были намечены конкретные шаги по расширению сотрудничества в различных сферах, включая

экономику, образование, культуру и туризм. В ближайшее время планируется проведение ряда мероприятий, направленных на укрепление связей между двумя городами. Это онлайн-встречи, бизнес-миссии и культурные обмены.



## Business-to-business

### Пермские предприниматели посетили Минск с бизнес-миссией.

В середине октября Пермская торгово-промышленная палата (ТПП) совместно с Минским отделением Белорусской ТПП организовала деловую поездку в Минск для пермских предпринимателей, направленную на развитие международного сотрудничества и укрепление деловых связей с белорусскими коллегами. В состав делегации вошли 10 представителей различных организаций Пермского края, для которых белорусская сторона организовала b2b-переговоры.

В бирже контактов приняли участие 38 организаций, включая крупные предприятия Беларуси, такие как ПО «Белоруснефть», ОАО «Беларуськалий», ОАО «БЕЛХИМ», ОАО «МТЗ», УП «Минскзеленстрой», ОАО «Мозырьсоль» и другие. В ходе переговоров обсуждались возможности дальнейшего сотрудничества и заключения договоров. По завершении биржи контактов представители пермских компаний посетили ряд предприятий для более детального обсуждения перспектив партнерства.

На следующий день для делегации была организована встреча с руководством Белорусской универсальной товарной биржи. Начальник управления внешнеэкономической деятельности биржи Александр Башлий продемонстрировал работу торговой платформы

на практике и познакомил гостей с ключевыми товарными группами, торгуемыми на бирже. Участники бизнес-миссии также побывали в музее биржи, где узнали об истории организации. На круглом столе, в котором приняли участие Первый заместитель председателя правления Ольга Горелик и специалист управления внешнеэкономической деятельности София Эдамо, были предложены варианты сотрудничества и рассмотрены вопросы пермских предпринимателей, в том числе опыт работы на бирже.

Далее пермская делегация посетила XXVIII Белорусский энергетический и экологический форум и международные выставки: ENERGY EXPO, OIL & GAS Technologies, «Инновационные промышленные технологии», салон eTRANS, «Атомэкспо-Беларусь», «ЭкспоСВЕТ», «Водные и воздушные технологии» и «ЭкспоГород». Здесь предприниматели приняли участие в деловой программе и обсудили возможное сотрудничество с потенциальными партнерами.

По итогам бизнес-миссии представители делегации отметили достигнутые результаты и перспективы. Директор ООО «Адамант» Татьяна Ветлужских поделилась: «Мы нашли двух клиентов, один из которых станет дилером нашей продукции в Беларуси, и сейчас

мы готовим договор. Важно, что знакомство с Белорусской универсальной товарной биржей позволило нам оценить ее потенциал для дальнейшей регистрации и размещения продукции».

**Николай Санников,**  
руководитель отдела продаж  
ООО «АРГОФ-Партнер»:

*«Нас заинтересовал вопрос преференций свободной экономической зоны для резидентов и государственной поддержки. Нас впечатлило, как образовательные учреждения Беларуси готовят кадры для нефтехимической и нефтедобывающей отраслей. Нам было важно узнать требования и пожелания белорусских коллег в этой сфере.»*

# Библиотека. Больше чем всегда



В сентябре в Минске прошел большой библиотечный саммит, в котором приняли участие пермские специалисты. Пермьякам было что показать.

Для делегации пермских библиотекарей организаторы подготовили насыщенную программу. Центральным событием поездки стала международная конференция «Библиотека. Больше чем всегда», организованная Центральной библиотекой имени Янки Купалы. С российской стороны были представлены Астрахань, Владимир, Мурманск, Нижневартовск и Пермь.

В ходе конференции пермские специалисты поделились своим опытом в области модернизации библиотечного пространства, создания семейных клубов и реализации патриотических проектов. Большой интерес у коллег из других городов вызвали инновационные подходы, применяемые в Перми для привлечения читателей разных возрастов.

Особое внимание было уделено вопросам международного сотрудничества. Участники конференции обсудили возможности совместной работы над проектами, обмена опытом и развития профессиональных связей между библиотеками наших стран.

Помимо участия в конференции делегация посетила Центральную библиотеку имени Янки Купалы, где ознакомилась с ее фондами, инно-

вационными проектами и организацией работы. Пермские библиотекари рассказали о том, как им удается привлекать новых читателей, создавать комфортное пространство для работы и отдыха, а также реализовывать различные культурные и образовательные программы. В свою очередь белорусские коллеги представ-

или свои наработки в области библиотечного маркетинга, продвижения электронных ресурсов и организации детских мероприятий.

Визит в Минск подтвердил, что библиотеки играют важную роль в развитии общества и укреплении международных культурных связей.



# Через фотообъектив

Новый фотоальбом «Пермь-Циндао на пороге перемен» рассказывает историю городов-побратимов. Презентация книги состоялась сразу в двух городах.

В рамках празднования 75-летия дипломатических отношений между Россией и Китаем Архив города Перми представил фотоальбом «Пермь-Циндао на пороге перемен (конец XIX – первая треть XX века)». Это уникальное издание демонстрирует схожие черты в истории и развитии двух городов, когда они проходили через эпоху перемен в своих странах. Альбом подготовлен на двух языках – русском и китайском, доступен в библиотеках Перми, а также в читальном зале городского архива.

Фотоальбом включает пять разделов, освещающих важные аспекты жизни Перми и Циндао: «Городская жизнь», «Архитектура», «Транспорт», «Культура» и «Век спустя». В каждом из них собраны архивные снимки, позволяющие читателям увидеть, как изменялись города на протяжении XX века. Одной из примечательных особенностей альбома стало его структурное оформление: фотографии, подобранные парами, показывают сходства и различия в жизни Перми и Циндао. Особый раздел альбома – «Культура и русские в Циндао» – рассказывает о школах, предприятиях и зданиях, построенных русскими архитекторами, давая представление о влиянии русской культуры в Китае того времени.

Завершающий раздел «Век спустя» содержит современные снимки, которые демонстрируют, как города-побратимы изменились за последние сто лет. Как отметил директор пермского архива Виктор Новокрещенных, эта книга впервые соединяет исторические фотографии двух стран, создавая цельную



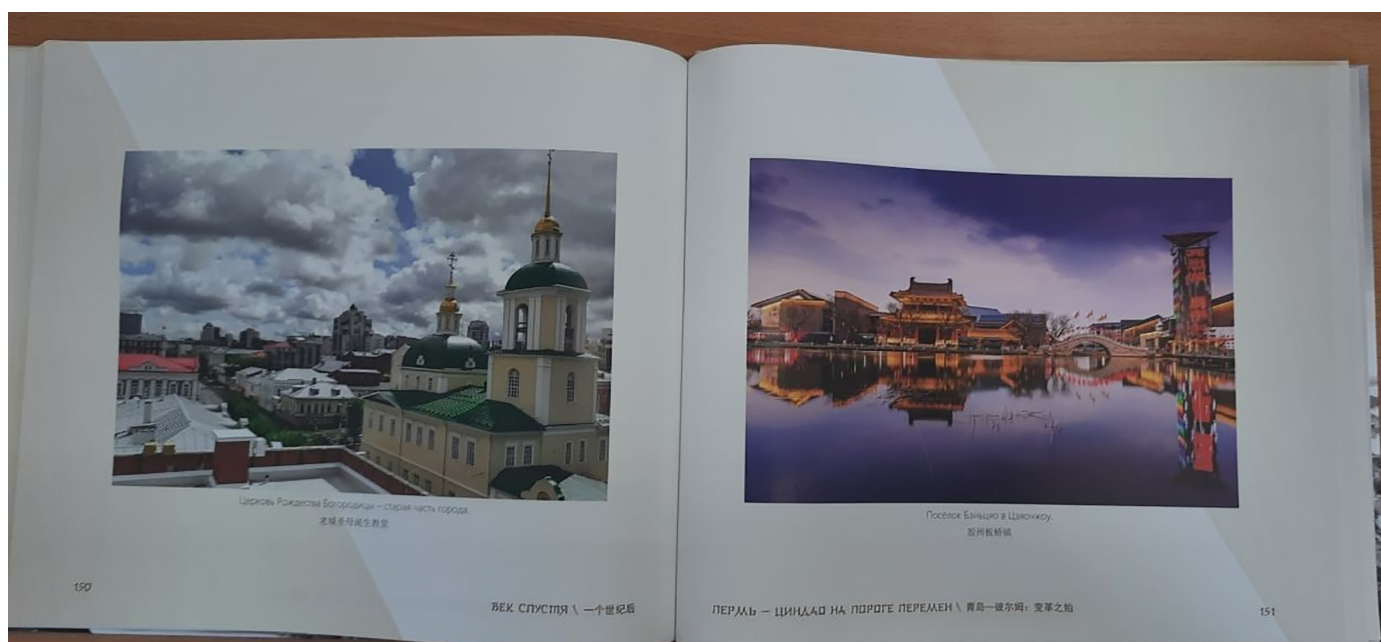
картину прошлого и настоящего. «Мы поставили показать схожие процессы в истории наших городов и дать возможность сравнить их на фоне столетнего развития», – поделился он.

Презентация альбома прошла сначала в Циндао, где глава Перми Эдуард Соснин представил книгу во время своего визита, а затем и в Перми. Руководитель аппарата администрации Перми Александр Молоковских отметил, что после пандемии сотрудничество с зарубежными партнерами усилилось, и Китай благодаря своему экономическому потенциалу и культурному богатству занимает особое место в международной программе города Перми. «Циндао – наш давний партнер: сотрудничество продолжается уже более 20 лет. Важно не

только поддерживать деловые связи, но и развивать гуманитарное взаимодействие, включая проекты вроде этого фотоальбома», – подчеркнул Александр Молоковских.

Новый фотоальбом – результат сотрудничества архивов Перми и Циндао. Он уже вызвал интерес, в том числе на приеме в Казани, где книга была вручена Генеральному консулу КНР. Часть тиража отправлена в библиотеки и архивы города Циндао для ознакомления китайских читателей с жизнью Перми.

Этот проект иллюстрирует общность культур и исторического наследия России и Китая, а также наглядно демонстрирует, как двусторонние отношения между нашими странами могут быть отражены через историю конкретных городов.



# Невероятные эмоции

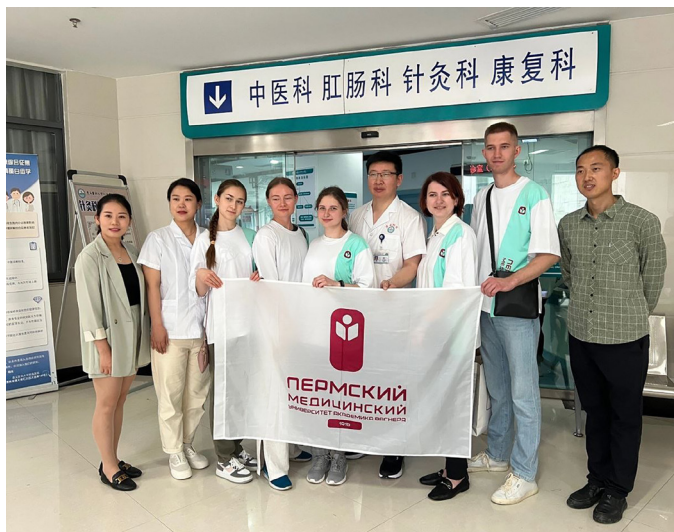
Пермские студенты вернулись из Цзуньи. Удивительный опыт, который запомнится надолго.

В сентябре делегации студентов и преподавателей из Перми посетили китайский город-партнер Цзуньи для участия в программах молодежного культурного и образовательного обмена, укрепления межкультурных связей и сотрудничества между учебными заведениями двух городов.

Студенты Пермского государственного института культуры (далее – ПГИК) приняли участие в международной программе форума «Шелковый путь» в Университете Цзуньи, где делегация встретилась с представителями Колледжа музыки и танца. В рамках форума преподаватели института, включая старших преподавателей кафедр гуманитарных дисциплин и хореографии, представили мастер-классы и провели серию встреч с китайскими коллегами. Особый интерес вызвали культурные мероприятия, организованные для гостей: посещение музеев, участие в традиционных чайных церемониях и знакомство с ремеслами, что позволило российским преподавателям лучше понять культурные основы и традиции Китая.

Марина Кудашева, руководитель управления международной деятельности, старший преподаватель кафедры гуманитарных дисциплин ПГИК, не скрывала своих впечатлений: «Китай. Цзуньи. 6 перелетов, смена часовых поясов, переговоры как формальные, так и неформальные, концерт, мастер-класс, ежедневные подъемы в 4 утра по пермскому времени, насыщенные программы каждый день и просто невероятное количество ярких эмоций».

А в июне студенты Пермского государственного медицинского университета участвовали в программе обмена в Медицинском университете Цзуньи. Они познакомились с основами китайской медицины, включая техники иглоукалывания и вакуумной терапии, а также посетили занятия по лекарственному травму. Пермские получили уникальную возможность на практике освоить основы традиционной китайской медицины, посещая клиники и встречаясь с представителями медицинских отделений университета. Студенты и преподаватели из Перми и Цзуньи



обсудили возможные направления научного и образовательного обмена, включая будущие онлайн-встречи для разработки стратегий сотрудничества и участие китайских специалистов в ежегодной конференции Пермского университета.

Программа обмена также включала занятия, посвященные китайскому искусству и традициям: пермяки освоили технику вырезания масок Нуо Орега, обучались искусству каллиграфии и участвовали в мастер-классах по традиционной китайской музыке. Все это дало студентам из Перми отличный опыт погружения в культурные и образовательные особенности Китая, а также расширило возможности для будущих профессиональных контактов и совместных проектов.

## Россия-Китай. Дружба на века!

Оригами, иероглифы и много общения. Школьники Перми вернулись из поездки в Хух-Хото.

Лето 2024 года стало незабываемым для группы талантливых учеников из Перми, которым выпала редкая возможность погрузиться в удивительную культуру Китая. В рамках международного образовательного проекта ребята из лицея №4 и школы №22 приняли участие в международном лагере в городе Хух-Хото.

Китай с его древней историей и стремительным развитием всегда манил путешественников и исследователей. Для пермских школьников эта поездка стала настоящим открытием. Каждый день в лагере был насыщен яркими эмоциями. Ребята учились писать иероглифы, постигали тонкости чайной церемонии, осваивали игру на национальных инструментах и создавали удивительные поделки в технике оригами. Особое впечатление на школьников произвела местная школа. Огромная территория, сверхсовременное оборудование и гостеприимные учителя запомнились надолго.

Одним из самых ярких моментов поездки стало общение с китайскими сверстниками. Ребята из разных стран нашли общий язык, делились впечатлениями и заводили дружбу. Совместные занятия, игры и экскурсии помогли им преодолеть любые барьеры и лучше понять друг друга.



По возвращении домой ребята поделились своими впечатлениями и эмоциями. Они отметили, что поездка в Китай стала для них прекрасным опытом, который расширил их кругозор и помог им стать более самостоятельными и открытыми для всего нового. «Вот и подошло к концу наше удивительное путешествие по Китаю! За эту неделю мы столько всего успели: ознакомились с богатейшей культурой не

только Китая, но и Монголии, побывали в самой настоящей китайской школе, где учились писать иероглифы и пробовали традиционные блюда. А еще мы завели новых друзей. Удалось и отлично попрактиковаться в английском языке. Эти незабываемые впечатления останутся со мной на всю жизнь! Китай и Россия – наша дружба на века!» – сказала учащаяся школы №22 Кира Костина.

Участие в международном лагере – это не просто путешествие, это инвестиция в будущее. Такие проекты способствуют укреплению международных связей, развитию межкультурного диалога и формированию нового поколения молодых людей, готовых к жизни в глобальном мире. Отметим, что первый международный летний лагерь в Хух-Хото состоялся в 2023 году, в нем участвовали ребята из пермских лицеев №4 и №8 и также были покорены гостеприимством китайского города-партнера.

Успешная реализация проекта открывает новые перспективы для сотрудничества между Пермью и Хух-Хото. Лицей №4 готов принять китайских школьников в гости, чтобы они смогли познакомиться с жизнью российских сверстников и культурой нашей страны.

# Четыре победы

Юные пермские футболисты провели удачную серию игр с китайскими сверстниками.

В октябре воспитанники пермской спортивной школы олимпийского резерва «Звезда» посетили китайский Циндао для участия в футбольных играх и культурном обмене. Этот визит стал частью программы сотрудничества между Пермью и Циндао, которое продолжается уже более 20 лет и включает обмен опытом в спорте и культуре.

Юные пермские футболисты сыграли со школьниками из Циндао четыре матча в формате 8x8, и во всех встречах пермяки одержали победу. Помимо соревнований пермские спортсмены провели совместные тренировки с китайскими сверстниками, что стало важным этапом в укреплении спортивных связей между городами-побратимами. Также ребята из Перми приняли участие в церемонии поднятия флага школы Циндао, посетили экскурсии и познакомили китайских школьников с русскими традициями.

Этот визит стал логическим продолжением развития международных отношений Перми и Циндао. В сентябре Глава Перми Эдуард Соинин посетил Циндао вместе с делегацией, в рамках визита школы №22 из Перми и №66 из Циндао подписали дорожную карту сотрудничества. Эти шаги подтверждают стремление к расширению связей между городами и поддержке молодежи в стремлении к спортивным и культурным достижениям.

Спортивная школа «Звезда» активно участвует в международных мероприятиях и развивает талантливых спортсменов. С момента основания в 1976 году более 150 ее воспитанников перешли в профессиональные команды, а детско-юношеские команды неоднократно становились победителями российских и международных турниров. За последние годы школе был присвоен статус «Детского футбольного центра», что позволило значительно укрепить материально-техническую базу и улучшить условия тренировок. Международное взаимодействие также стало важной частью программы развития: так, воспитанники «Звезды» представляли Россию на международных соревнованиях и турнирах, а также принимали в Перми зарубежные команды в рамках Международного турнира «Кубок дружбы».

Школьники из начальной школы «Аньцзы» активно развивают свои спортивные навыки, уделяя особое внимание футболу. Их школьная команда «Treading Wind Football» является многократным победителем районных соревнований, включая турнир «Кубок мэра». В школе, расположенной в живописном районе Циндао, поддерживаются принципы экологичности и безопасности, что позволяет формировать благоприятную среду для гармоничного развития учеников.



«Побратимы». Информационный вестник. Заказчик: администрация г. Перми. Распространяется бесплатно.

Верстка: ООО «М.А.Р.Т.», 614015, г. Пермь, ул. 25-го Октября, 17, офис 1007.

Редактор: Любовь Акимова. Фото предоставлены авторами проектов.

Отпечатано в ООО «Студия рекламы и маркетинга «Бизнес печать».

Подписано в печать 26.11.2024. Тираж 100 экз.